

Vietnam Innovation Day Application Form

I. THÔNG TIN CƠ BẢN VỀ DỰ ÁN:

1. Tên dự án: Học sinh tham gia vào việc tăng cường nhận thức cộng đồng về phòng tránh tai nạn bom mìn.
2. Địa điểm dự án: Tỉnh Quảng Trị, Việt Nam và 4 tỉnh Salavane, Savannakhet, Xiengkhuoang và Huaphan, Lào.
3. Vị trí địa lý: Nông thôn
4. Cơ quan thực hiện: Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Quảng Trị

Tổ chức cứu trợ và phát triển CRS tích cực tham gia vào các hoạt động phát triển ở Việt nam từ năm 1992. Mục tiêu tổng thể của Chương trình CRS tại Việt nam là hướng tới một xã hội công bằng dựa trên những mối quan hệ bình đẳng hỗ trợ con người đạt đến sự phát triển toàn diện. Mục tiêu này được thực hiện thông qua các hoạt động ở cấp vi mô và vĩ mô. ở cấp vi mô, CRS thực hiện những hoạt động dựa vào cộng đồng nhằm giảm bớt đau khổ cho con người, nâng cao năng lực cho con người, hướng tới những người nghèo nhất ở nông thôn nhất là phụ nữ, trẻ khuyết tật và những nhóm người dễ bị tổn thương nhất. ở cấp vĩ mô, CRS muốn góp phần thay đổi chính sách để giải quyết những vấn đề cội rễ của đói nghèo thay đổi những hệ thống gây ra tình trạng không công bằng và hỗ trợ người dân phát triển đến mức tối đa nhất.

Tổ chức CRS có 3 Chương trình: Chương trình Phát triển Doanh nghiệp nông thôn (ARED); Chương trình giáo dục và Chương trình Cứu trợ khẩn cấp. Thông qua chương trình ARED, CRS muốn hỗ trợ các hoạt động dựa vào cộng đồng để nâng cao chất lượng cuộc sống cho các nhóm đối tượng chủ chốt là nông dân và các doanh nghiệp nông thôn. Thông qua chương trình Cứu trợ khẩn cấp, CRS cùng với cộng đồng thực hiện các chương trình phòng chống thiên tai. Mục tiêu là không chỉ cung cấp cho người dân hàng cứu trợ khi có bão mà còn về lâu dài hỗ trợ cho cộng đồng tập huấn cho họ để làm giảm bớt những thiệt hại mà thiên tai có thể gây ra. Thông qua chương trình giáo dục, CRS góp phần tăng cường việc hoà nhập cho trẻ khuyết tật vào các trường chính thống. CRS có chương trình hoà nhập cho trẻ khuyết tật tại 3 tỉnh ở miền Bắc của Việt nam. Ngoài ra CRS cũng hợp tác với tỉnh Thanh Hoá thực hiện dự án nâng cao chất lượng giáo dục cơ bản với trọng tâm là nâng cấp cơ sở vật chất trường học và tập huấn giáo viên về phương pháp dạy học tích cực. Thêm vào đó, CRS đang hợp tác với Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Quảng Trị xây dựng tài liệu về tăng cường nhận thức phòng tránh tai nạn bom mìn cho học sinh tiểu học. CRS hiện có 26 cán bộ người Việt nam và quốc tế. (Xem bảng cơ cấu tổ chức kèm theo)

CRS đang nhận được tài trợ từ các tổ chức:

CORDAID, USAID, Caritas NaUy, Caritas Thụy sĩ, Counterpart International v.v...

Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Quảng Trị là một đơn vị giáo dục dưới sự chỉ đạo của Bộ giáo dục và đào tạo. Tổ chức cứu trợ và phát triển (CRS) phối hợp với Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Quảng Trị từ năm 2000 thực hiện dự án biên soạn tài liệu dùng trong nhà trường tiểu học về giáo dục phòng tránh tai nạn do bom mìn và vật liệu chưa nổ gây ra. Tài liệu giáo dục này dùng cho học sinh từ lớp 1 đến lớp 5, bao gồm những nội

dung như: nhận thức về bom mìn và vật liệu chưa nổ, các nguyên nhân xảy ra tai nạn đối với trẻ em, hậu quả của tai nạn đối với nạn nhân và cộng đồng, và quan trọng hơn là cách phòng tránh tai nạn do bom mìn gây ra. Dự án bắt đầu thực hiện từ tháng 11 năm 2001, đối tượng hưởng lợi trực tiếp là 4,050 học sinh tiểu học và 185 giáo viên. Ngoài ra, Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Quảng Trị, với 40 nhân viên, cũng đang phối hợp với Bộ giáo dục và đào tạo và UNICEF thực hiện dự án Sửa học đường và Trường học bạn hữu.

5. Thông tin liên lạc:

Tên tổ chức: Catholic Relief Services / Vietnam
Địa chỉ: Khách sạn Bình Minh, 27 Lý Thái Tổ, Hà nội, Việt nam
ĐT: 04. 934.6919 Fax: 04.934.6920 Email: anat@crs.org.vn
Người chịu trách nhiệm về dự án: Anat Prag
Chức danh: Giám đốc chương trình giáo dục
ĐT: 04. 934.6919 Fax: 04.934.6920 Email: anat@crs.org.vn

6. Thông tin về tài khoản:

Tên tài khoản: Catholic Relief Services
Số tài khoản:
USD: 0-200006-003, Citibank, 17 Ngô Quyền, Hà nội
VND: 001.1.00.0072717, Vietcombank, 198 Trần Quang Khải, Hà nội

II- MÔ TẢ DỰ ÁN:

Quảng Trị là một tỉnh miền Trung Việt nam. Trong suốt thế kỷ vừa qua Quảng Trị vẫn liên tục bị ảnh hưởng bởi bom mìn và vật liệu chưa nổ, do chiến tranh để lại. Theo số liệu của Sở Lao động Thương binh xã hội tỉnh Quảng Trị, kể từ khi chiến tranh kết thúc vào năm 1975 đến nay, Quảng Trị đã có 5,035 người chết và 6,824 người bị thương do bom mìn và nạn nhân chủ yếu là thanh thiếu niên. Dự án giáo dục bom mìn nhằm đảm bảo cho các em học sinh tiểu học ở những cộng đồng có nguy cơ có kỹ năng phòng tránh bom mìn và truyền thông hiệu quả những thông điệp về an toàn và cách cư xử nhân ái đối với những người khuyết tật là nạn nhân của bom mìn. Dự án này do Tổ chức cứu trợ và phát triển CRS, Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Quảng Trị, Phòng giáo dục huyện Triệu Phong cùng phối hợp thực hiện. Bom mìn và vật liệu chưa nổ đã khiến Quảng Trị trở thành một trong những tỉnh nghèo nhất ở Việt nam với thu nhập bình quân tính theo đầu người là 260\$/năm. Những vùng đất nông nghiệp có tiềm năng bị bỏ hoang hoặc chỉ được sử dụng rất ít do nguy cơ có bom mìn và vật liệu chưa nổ; những vụ tai nạn dẫn đến tử vong hoặc bị thương tật suốt đời khiến cho năng suất lao động của gia đình và cộng đồng bị giảm; những tổn kém do tai nạn gây ra cho các gia đình và cộng đồng làm trầm trọng thêm tình trạng đói nghèo của họ. ở Lào tình trạng bom mìn và vật liệu chưa nổ thậm chí còn nghiêm trọng hơn; Lào được coi là một đất nước bị trải bom mìn và vật liệu chưa nổ nhiều nhất trên thế giới. 80 % các tỉnh trên đất nước Lào bị ảnh hưởng bởi bom mìn; những tỉnh bị ảnh hưởng nhiều nhất chính là những tỉnh nằm sát biên giới Việt nam và tỉnh Quảng trị. Năm 2000 Tổ chức cứu trợ và phát triển CRS, Sở giáo dục và Đào tạo tỉnh Quảng Trị, Phòng giáo dục huyện Triệu Phong và Tổ chức Lào Consortium đã phối hợp xây dựng một chương trình giáo dục nhận thức phòng tránh tai nạn bom mìn và các hoạt động ngoại khoá nhằm nâng cao nhận thức cộng đồng để hỗ trợ cho chương trình học.

Dự án Học sinh tham gia vào việc tăng cường nhận thức cộng đồng về phòng tránh tai nạn bom mìn sẽ tạo điều kiện cho các em học sinh, những giáo viên từ những tỉnh bị ảnh hưởng nặng nề nhất về bom mìn ở Việt nam và Lào nghiên cứu tình trạng bom mìn và

nhận thức về an toàn phòng tránh tai nạn bom mìn trong cộng đồng của họ. Ngoài ra, dự án xây dựng tài liệu tăng cường nhận thức trong phòng tránh tai nạn bom mìn ở những cộng đồng này. Đối tượng hưởng lợi của dự án là các em học sinh tiểu học và giáo viên của huyện Triệu Phong tỉnh Quảng Trị ở Việt nam và ở các tỉnh Salvan, Savanakhet, Xiengkhuang, Huaphan của Lào. Các đại diện từ phía Bộ giáo dục của cả hai nước sẽ tham gia vào dự án. ở Quảng Trị một nhóm gồm 32 người sẽ cùng thiết kế tài liệu trong đó nêu bật chủ đề phòng tránh tai nạn bom mìn. Những người này sẽ thiết kế công cụ nghiên cứu để tiến hành các cuộc khảo sát ở cộng đồng của họ và tìm hiểu mức độ nhận thức về phòng tránh bom mìn tại cộng đồng cùng những ảnh hưởng do tai nạn bom mìn gây ra.

Những vấn đề ưu tiên của thanh thiếu niên trong việc phòng tránh tai nạn bom mìn, những băn khoăn và những phát hiện sẽ được trình bày tại cộng đồng và trên toàn quốc thông qua tài liệu là tập chuyện tranh về chủ đề này, học sinh diễn thuyết tại các cuộc họp xã và các phương tiện thông tin đại chúng. Đây là một phương pháp mới vì nó cho phép những người thực hiện chương trình được tiếp xúc trực tiếp với học sinh, hỗ trợ các em nghiên cứu và nói lên những suy nghĩ và hiểu biết của các em về phòng tránh tai nạn bom mìn trong và ngoài cộng đồng. Dự án không chỉ hướng tới tăng cường vấn đề phòng tránh tai nạn bom mìn tại cộng đồng mà còn nâng cao nhận thức về bom mìn ở cấp quốc gia. Ngoài ra, dự án cũng nhằm khuyến khích sự tham gia của học sinh trong việc giải quyết những vấn đề ảnh hưởng trực tiếp đến cuộc sống của các em.

Vì dự án *Học sinh tham gia vào việc tăng cường nhận thức cộng đồng về phòng tránh tai nạn bom mìn* có một ảnh hưởng khá lâu dài, chúng tôi hy vọng rằng những kết quả của dự án sẽ góp phần nâng cao nhận thức về phòng tránh tai nạn bom mìn ở cấp cộng đồng, giảm số tai nạn do bom mìn gây ra. Điều này sẽ gián tiếp ảnh hưởng đến tình trạng đói nghèo của cộng đồng do những tổn kém cho tai nạn giảm đi như thuốc men, năng suất lao động hạn chế. Với sự tham gia của giáo viên và chuyên gia của Bộ giáo dục và Đào tạo, những mô hình hoạt động của dự án sẽ dẫn tới việc xây dựng các hoạt động ngoại khoá ở địa phương góp phần củng cố cho chương trình giáo dục nhận thức bom mìn. Và như vậy, việc nhân rộng các hoạt động tương tự ở những địa bàn khác là có khả thi với chi phí không nhiều. Việc tăng cường các phương tiện thông tin đại chúng và tuyên truyền kết quả dự án sẽ tạo điều kiện cho việc nhân rộng dự án.

II. CÁC ĐỀ MỤC CỦA DỰ ÁN

Hoạt động dự án	6/03	7/03	8/03	9/03	10/03	11/03	12/03	1/04	2/04	3/04	4/04	5/04
1. Tổ chức trại sáng tác thiếu nhi về phòng tránh tai nạn bom mìn – viết chuyện, vẽ tranh và thiết kế công cụ khảo sát cộng đồng.	X											
2. Khảo sát ban đầu với cộng đồng		X										
3. Thu thập số liệu sau khảo sát		X										
4. Biên tập in chuyện tranh về phòng tránh tai nạn bom mìn bằng tiếng Việt và Lào			X	X								
5. Học sinh trình bày kết quả khảo sát ban đầu và sản phẩm chuyện tranh của các em với cộng đồng.					X							
6. Khảo sát tiếp theo										X		
7. Thu thập số liệu khảo sát												
8. Học sinh trình bày kết quả khảo sát và sự tăng cường nhận thức cộng đồng về phòng tránh bom mìn.											X	

Kết quả mong đợi

Kết quả mong đợi của dự án là:

1. Sự hiểu biết của học sinh tiểu học về phòng tránh tai nạn bom mìn được nâng cao thông qua sự học hỏi lẫn nhau giữa các em trong quá trình tham gia vào các hoạt động dự án.
2. Giáo viên với sự ủng hộ với dự án sẽ hỗ trợ học sinh trong việc tổ chức các hoạt động như: khảo sát ban đầu, khảo sát tiếp theo và công việc thu thập số liệu sau khảo sát.
3. In và xuất bản tập tranh chuyện bằng tiếng Việt và Lào, tập tranh chuyện mô tả những suy nghĩ, hiểu biết của các em về phòng tránh tai nạn bom mìn cũng như kết quả khảo sát cộng đồng do các em tự thu thập được.
4. Học sinh tổ chức các cuộc họp với cộng đồng để trình bày về kết quả khảo sát ban đầu, khảo sát tiếp theo, sự thay đổi về nhận thức cộng đồng sau khi kết thúc dự án.

Dự án cũng nhằm mục tiêu tăng cường hiểu biết và hợp tác giữa Lào và Việt nam trong lĩnh vực giáo dục phòng tránh tai nạn bom mìn, và đóng góp vào việc nâng cao nhận thức cộng đồng về phòng tránh bom mìn, từ đó giúp giảm thiểu số tai nạn do bom mìn và vật liệu chưa nổ gây ra, cũng như nâng cao hiểu biết của cộng đồng ở những khu vực bị ảnh hưởng của bom mìn về những nỗ lực của trẻ em trong việc giúp đem lại cuộc sống an toàn cho tất cả mọi người.

IV. NHỮNG THÀNH VIÊN VÀ NGƯỜI HƯỞNG LỢI DỰ ÁN

1. Ai là người được hưởng lợi từ dự án?

Nhóm hưởng lợi	Giới tính	
	Nam	Nữ
Học sinh tiểu học – Lào và Việt Nam	16	16
Giáo viên – Lào và Việt Nam	4	4
Sở Giáo dục và Phòng giáo dục – Việt Nam	6	
Bộ Giáo dục và đào tạo – Lào và Việt Nam	2	
Tổ chức Lao Consortium	2	2

2. Người hưởng lợi có tham gia vào việc ra quyết định xin tiền tài trợ cho dự án, việc lập kế hoạch và thiết kế dự án? Như thế nào?

Các Sở Giáo dục của Lào và Việt Nam tham gia vào việc thiết kế và xem xét tính khả thi của dự án đề xuất. Ý kiến của học sinh thu được từ việc tổ chức trại sáng tác tương tự tại Lào (tháng 9, 2002) đã giúp nâng cao tính phù hợp của dự án cũng như đóng góp cho quá trình thiết kế dự án.

3. Người hưởng lợi sẽ tham gia như thế nào vào quá trình thực hiện dự án?

Với mỗi hoạt động thực hiện đều có sự tham gia đóng góp ý kiến của người hưởng lợi từ các cấp để đảm bảo hoạt động được thiết kế đáp ứng đúng nhu cầu của họ; và sẽ có một số điều chỉnh trong quá trình thực hiện. Sau khi kết thúc trại sáng tác tại Quảng Trị, giáo viên và học sinh sẽ tiến hành khảo sát mức độ nhận thức cộng đồng và thu thập số liệu khảo sát. Kết quả khảo sát sẽ được đưa vào cuốn tranh chuyện của các em. Cuốn tranh chuyện của các em sẽ được biên tập lại và xuất bản với sự cộng tác của giáo viên và học sinh Việt Nam và Lào.

4. Sự tham gia của người hưởng lợi sau khi dự án kết thúc?

Dự án đề xuất Sở giáo dục tỉnh, giáo viên và học sinh sẽ hỗ trợ các trường học trong việc điều tra mức độ nhận thức cộng đồng và tăng cường các hoạt động về phòng tránh tai nạn bom mìn. Tất cả những người tham gia vào dự án đều được cung cấp tài liệu (sản phẩm tranh chuyện của học sinh) để hỗ trợ cho họ trong việc nhân rộng các hoạt động tiếp theo tại cộng đồng.

5. Các thành viên chịu trách nhiệm trong việc nộp đề xuất dự án.

Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Quảng Trị

Ông Nguyễn Văn Hưng, Phó Giám đốc, Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Quảng Trị.
Ông Bùi Quang Hùng, Trưởng phòng tiểu học, Sở giáo dục và đào tạo tỉnh Quảng Trị.

Phòng Giáo dục và đào tạo huyện Triệu Phong

Ông Nguyễn Đức Quang, Trưởng phòng

Hiệu trưởng các trường tham gia dự án

- Ông Nguyễn Thiên Thuật, Trường tiểu học Triệu Vân
- Ông Hồ Ngọc Bình, Trường tiểu học Triệu Thượng 1
- Ông Nguyễn Anh Toàn, Trường tiểu học Triệu Thượng 2
- Ông Đoàn Minh Thảo, Trường tiểu học Triệu Lăng
- Ông Bùi Hữu Sử, Trường tiểu học Triệu Ái
- Ông Lương Viết Hùng, Trường tiểu học Triệu An 1
- Ông Trần Văn Bốn, Trường tiểu học Triệu An 2

Laos UXO Consortium

Ông Michael Peyra, Trưởng đại diện

Sở giáo dục và đào tạo các tỉnh của Lào: Sẽ cung cấp sau

6. Đơn vị thực hiện dự án sẽ duy trì kết quả dự án và nhận trách nhiệm như thế nào sau khi kết thúc dự án?

Tổ chức cứu trợ và phát triển, Sở Giáo dục và đào tạo tỉnh Quảng Trị và tổ chức Lao Consortium sẽ giám sát việc thực hiện dự án, tạo thuận lợi cho quá trình lập kế hoạch và theo dõi sau khi hoạt động dự án kết thúc. Sở Giáo dục và đào tạo tỉnh Quảng Trị sẽ chịu trách nhiệm in, xuất bản và phát hành sản phẩm tranh chuyện của học sinh cho tất cả các trường tham gia dự án ở Việt Nam. Sở Giáo dục và đào tạo tỉnh Quảng Trị cũng sẽ hỗ trợ trong việc lên kế hoạch nhân rộng hoạt động phòng tránh tai nạn bom mìn ở các trường tiểu học của tỉnh Quảng Trị.

V. NGÂN SÁCH DỰ ÁN (TIỀN USD)

- 1. Tổng ngân sách dự án: **15,100 USD**
- 2. Ngân sách xin từ Vietnam Innovation Day: **9,400 USD**
- 3. Kế hoạch chi tiêu:

Hoạt động dự án	Phần đóng góp			
	Ngân hàng Thế giới	CRS	Khác	Tổng
1. Trại sáng tác thiếu nhi về phòng tránh tai nạn bom mìn – viết chuyện, vẽ tranh và thiết kế công cụ khảo sát cộng đồng.				
A. Đi lại: Lào – VN – Lào; Quảng Trị	400	1,400		1,800
B. Trợ cấp	1000	2,700		3,700
C. Tiền ở	350	700		1,050
D. Phí hộ chiếu, văn phòng phẩm, phần thưởng cho học sinh	350	900		1,250
2. Khảo sát cộng đồng (T7/03 và T3/04) và thu thập số liệu				
A. Văn phòng phẩm và phí tư vấn	800			800
3. Biên tập và xuất bản chuyện tranh bằng tiếng Việt và Lào				

A. Phí biên tập	300			300
B. In ấn	5,000			5,000
4. Học sinh trình bày về dự án				
A. Đồ uống	900			900
B. Phần thưởng	200			200
C. Chi phí mời giới báo chí, truyền hình	100			100
Tổng	9,400	5,700		15,100

VI. EDUCATION

Thông qua các cuộc họp cộng đồng do học sinh tổ chức, thông qua việc tiếp cận với sản phẩm của học sinh và thông qua các cuộc khảo sát về nhận thức bom mìn, cộng đồng sẽ được biết về những nỗ lực của học sinh trong việc tuyên truyền ý thức về phòng tránh tai nạn bom mìn trong cộng đồng. Kết quả của dự án sẽ được thông báo với các cơ quan cấp quốc gia thông qua việc đưa tin về hoạt động của học sinh trên các phương tiện thông tin đại chúng

NGƯỜI CHUẨN BỊ:
KÝ TÊN:

CHỨC DANH:
NGÀY: